



CARTA DE VINHOS
WEINKARTE
WINE LIST

HERDADE DOS GROUS



A Herdade dos Grous dedica-se à produção agrícola e vinícola, numa área de total de cerca de 730 hectares, da qual fazem parte uma barragem, com 98 hectares, e uma vinha, com 73 hectares.

Die Farm Herdade dos Grous widmet sich hauptsächlich der Landwirtschaft und Weinproduktion auf einer Fläche von 730 ha mit 98 ha Stausee und 73 ha Weinbergen.

The farm Herdade dos Grous mostly attends to agriculture and wine production on an overall size of 730 ha, which contains a lake with 98 ha and a vineyard with 73 ha.



A adega, construída em 2005, possui a mais moderna tecnologia e é complementada com os processos tradicionais de vinificação.

Todas as uvas que chegam à adega são selecionadas na mesa de escolha.

São utilizadas as Barricas de Carvalho Francês de mais alta qualidade para garantir um vinho de topo.

Der im Jahr 2005 erbaute Weinkeller ist mit modernster Technologie ausgestattet

und wird mit Prozessen der traditionellen Weinherstellung komplementiert. Alle

Trauben, die in den Weinkeller gelangen, werden manuell mit grosser Sorgfalt selektiert. Es werden Weinfässer von französischer Eiche benutzt, die eine grössere Qualität und einen Topwein garantieren.

The winery, built in 2005, features the latest technology and is complemented with traditional methods of winemaking.

All the grapes which arrive at the winery are selected by hand.

French oak barrels are used, which guarantee the highest quality and a top wine.

O ENÓLOGO-*DER ÖNOLOGE*-THE ENOLOGIST

LUÍS DUARTE

Percorso professional

Beruflicher Werdegang – Professional career

1987-2004 Enólogo e Diretor de Produção da Herdade do Esporão

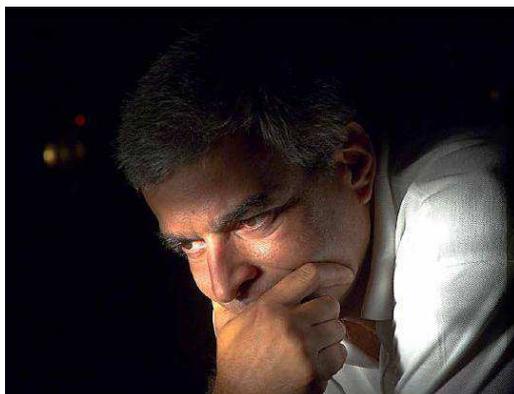
Önologe und Produktionsdirektor der Herdade do Esporão

Enologist and Production Director of Herdade do Esporão

Desde 2004 Enólogo e Manager da Herdade dos Grous

Seit 2004 Önologe und Manager der Herdade dos Grous

Since 2004 Enologist and Manager of Herdade dos Grous



Luís Duarte é um dos enólogos mais conceituados de Portugal.
Em 1997 foi destacado com o título de Enólogo do Ano pela *Revista de Vinhos*,
uma das publicações portuguesas mais prestigiadas da especialidade.

Em 2007 repetiu, conquistando novamente este título.

Em 2010 foi nomeado para a categoria
“Best Winemaker in the World” do Wine Awards,
da revista alemã *Der Feinschmecker*.

Luís Duarte ist einer der renommiertesten Winzer in Portugal.

*1997 wurde er mit dem Titel des „Winemaker of the Year“ von „Wine Magazine“ versehen, einer
der renommiertesten Fachzeitschriften.*

In 2007 hat er diesen Titel wieder gewinnen.

*Im Jahr 2010 wurde er vom deutschen Magazin „Der Feinschmecker“ in der Kategorie "Beste
Winemaker der Welt Wine Awards“ nominiert.*

Luís Duarte is one of the most respected winemakers in Portugal.

*In 1997 he was seconded to the title of “Winemaker of the Year” by “Wine Magazine”, one of the
most prestigious specialized publications.*

In 2007 he wins the title again. In 2010 he was nominated for the category

“Best Winemaker in the World Wine Awards”

by the German magazine “Der Feinschmecker”.



AS NOSSAS CASTAS

UNSERE REBSORTEN

OUR GRAPES

Castas brancas (*Weiss, white*)

Arinto

Roupeiro

Antão-Vaz

Viognier



Castas Tintas (*Rot, red*)

Alicante Bouschet

Aragonês

Tinta Miúda

Touriga Nacional



VINHOS BRANCOS

WEISSWEINE – WHITE WINES

HERDADE DOS GROUS COLHEITA

Cor verde dourada

Castas: Antão-Vaz, Arinto e Roupeiro

Aroma exuberante a frutos tropicais.

Sabor rico em fruta, fino, elegante
e com bom equilíbrio de acidez.

Grün-golde Farbe

Trauben: Antão-Vaz, Arinto und Roupeiro

Üppige tropische Fruchtaromen.

Reich an Obst, dünn, elegant

und gut ausgewogene Säure.

Green-golden colour

Grapes: Antão-Vaz, Arinto and Roupeiro

Lush tropical fruit aroma.

Flavor rich in fruit, thin, elegant

and well balanced acidity.



Garrafa/Flasche/Bottle € 10,00

Copo/Glas/Glass € 3,00

Preços incluem IVA à taxa legal em vigor e sujeitos a alterações sem aviso prévio, mediante atualizações legais das mesmas.
Die Preise beinhalten die derzeit gültige MwSt., Änderungen vorbehalten aufgrund zu erwartender neuere steuerlicher Regelung.
Prices include VAT at the current legal rate. Prices might be subject to changes without prior notice due to VAT updates.



VINHOS BRANCOS

WEISSWEINE – WHITE WINES

HERDADE DOS GROUS RESERVA



Cor dourada

Castas: Antão-Vaz, Verdelho e Viognier

Aroma de fruta que sugere pêssego e lima bem integrado com notas de baunilha provenientes da madeira onde fermentou.

Sabor rico em fruta, fino, mineral e com bom volume de boca.

Goldene Farbe

Trauben: Antão-Vaz, Verdelho und Viognier

Fruchtaroma nach Pfirsich und Limone mit Vanillegeschmack aus dem Holz, wo es vergoren wurde.

Reicher Obstgeschmack dünn, mineralig und gutes Volumen im Gaumen.

Golden colour

Grapes: Antão-Vaz, Verdelho and Viognier

Fruit aroma that suggests peach and lime well integrated with vanilla notes from the wood where it was fermented.

Flavor rich in fruit, thin, mineral and good mouth volume.

Garrafa/*Flasche*/Bottle € 17,00

Copo/*Glas*/Glass

€ 3,50



VINHOS TINTOS

ROTWEINE – RED WINES

HERDADE DOS GROUS COLHEITA

Cor granada viva profunda

Castas: Alicante Bouschet, Syrah, Touriga Nacional e Aragonês

Aroma complexo de fruta bem madura e menta.

Sabor rico em fruta, concentrado e final prolongado.

Kräftige Granatfarbe

Trauben: Alicante Bouschet, Syrah, Touriga Nacional und Aragonês

Komplexes Fruchtaroma, gut gereift und minzig.

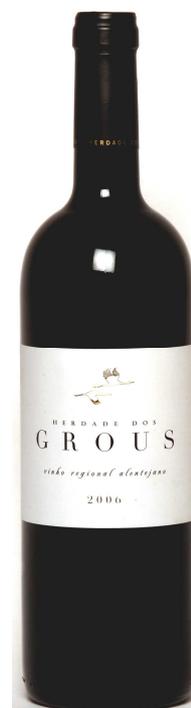
Reicher Fruchtgeschmack, konzentriert und lang am Ende.

Strong grenade colour

Grapes: Alicante Bouschet, Syrah, Touriga Nacional and Aragonês

Complex fruit flavor, well matured and mint.

Fruit flavor, concentrated and long in the end



Garrafa/Flasche/Bottle € 12,00

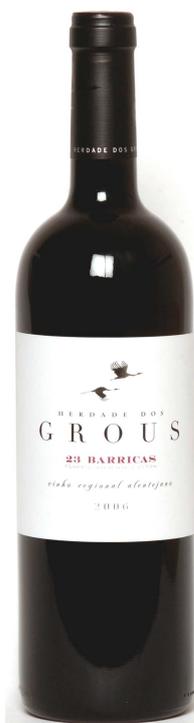
Copo/Glas/Glass € 3,50



VINHOS TINTOS

ROTWEINE – RED WINES

HERDADE DOS GROUS 23 BARRICAS



Cor granada viva profunda

Castas: Syrah e Touriga Nacional

Aroma complexo especiado, proveniente do estágio em madeira.

Sabor rico em fruta, fino, mineral e com bom volume de boca.

Kräftige Granatfarbe

Trauben: Syrah und Touriga Nacional

Komplexes Aroma nach Gewürzen aus der Holzlagerung.

Reicher Fruchtgeschmack, fein, mineralig und gutes Volumen im Gaumen.

Strong grenade colour

Grapes: Syrah and Touriga Nacional

Complex spicy aroma from wood aging.

Flavor rich in fruit, thin, mineral and good mouth volume.

Garrafa/Flasche/Bottle € 27,00

Copo/Glas/Glass € 5,00



VINHOS TINTOS

ROTWEINE – RED WINES

HERDADE DOS GROUS MOON HARVESTED

Cor ruby profunda e concentrada

Castas: Alicante Bouschet

Aroma complexo de fruta bem madura
e notas bem integradas de madeira.

Sabor rico, redondo, taninos maduros e sedosos.

Tiefes, konzentriertes Rubinrot

Trauben: Alicante Bouschet

*Komplexe Aromen von reifen Früchten und
Holznoten.*

Reicher Geschmack, rund, reife und seidige Tannine

Deep ruby colour and concentrated

Grapes: Alicante Bouschet

*Complex aroma of ripe fruit
and wooden notes.*

Rich flavor, round, ripe and silky tannins.



Garrafa/Flasche/Bottle € 27,00

Copo/Glas/Glass € 5,00



VINHOS TINTOS

ROTWEINE – RED WINES



HERDADE DOS GROUS RESERVA

Cor granada viva profunda

Castas: Alicante Bouschet, Touriga Nacional e Tinta Miúda

Aroma complexo de fruta madura bem integrada com a madeira.

Sabor rico em fruta, muito concentrado, final prolongado.

Tiefe Granatfarbe

Trauben: Alicante Bouschet, Touriga Nacional und Tinta Miúda

Komplexe Aromen von reifen Früchten mit gut integrierten Holz.

Reiche Frucht, sehr konzentriert, langer Abgang.

Deep grenade colour

Grapes: Alicante Bouschet, Touriga Nacional and Tinta Miúda

Complex aroma of ripe fruit with well integrated wood.

Flavor rich in fruit, very concentrated, long finish

Garrafa/*Flasche*/Bottle € 36,00

Copo/*Glas*/Glass € 6,50



LATE HARVEST

HERDADE DOS GROUS LATE HARVEST

Cor dourada

Castas: Petit Manseng

Aroma complexo, notas de goiaba, mel e passas.

Rico e volumoso, boa frescura e final persistente.

Goldene Farbe

Trauben: Petit Manseng

Komplexes Aroma, Guava-Noten, Honig und Rosinen.

Reich und körperhaltig, frisch und anhaltend am Ende.

Golden Colour

Grapes: Petit Manseng

Complex flavor, guava notes, honey and raisins.

Rich and full-bodied, fresh and persistent in the end.



Garrafa/Flasche/Bottle € 32,00

Copo/Glas/Glass € 8,00

Preços incluem IVA à taxa legal em vigor e sujeitos a alterações sem aviso prévio, mediante atualizações legais das mesmas.
Die Preise beinhalten die derzeit gültige MwSt., Änderungen vorbehalten aufgrund zu erwartender neuere steuerlicher Regelung.
Prices include VAT at the current legal rate. Prices might be subject to changes without prior notice due to VAT updates.



MAGNUMS 1,5LT

Herdade dos Grous Reserva Branco 2012	Garrafa/Flasche/Bottle 40,00€
Herdade dos Grous Colheita Tinto 2011	Garrafa/Flasche/Bottle 35,00€
Herdade dos Grous 23 Barricas 2011	Garrafa/Flasche/Bottle 60,00€
Herdade dos Grous Moon Harvested 2011	Garrafa/Flasche/Bottle 60,00€
Herdade dos Grous Reserva Tinto 2010	Garrafa/Flasche/Bottle 75,00€
Herdade dos Grous Dona Ali Reserva 2008	Garrafa/Flasche/Bottle 300,00€

RARIDADES

Herdade dos Grous Colheita Tinto 2010	Garrafa/Flasche/Bottle 14,00€
<i>Silver Medal in MUNDUS vini International Wine Awards 2012</i>	
<i>Silver Medal in Brussels World Contest 2013</i>	
Herdade dos Grous 23 Barricas 2009	Garrafa/Flasche/Bottle 30,00€
Herdade dos Grous 23 Barricas 2010	Garrafa/Flasche/Bottle 29,00€
Herdade dos Grous Moon Harvested 2009	Garrafa/Flasche/Bottle 30,00€
<i>50 Best Portuguese Wines – Jamie Goode</i>	
Herdade dos Grous Moon Harvested 2010	Garrafa/Flasche/Bottle 29,00€
Herdade dos Grous Reserva Tinto 2009	Garrafa/Flasche/Bottle 39,00€
<i>Bronze Medale in International Wine Challenge(London) 2013</i>	
<i>Bronze Medal in Decanter World Wine Awards 2012</i>	
<i>Bronze Medal in Decanter World Wine Awards 2013</i>	
<i>Silver Medal in Brussels World Contest 2013</i>	
<i>Gold Medal in Mundus vini Internatiobal Wine Awards 2012</i>	
<i>Rated with 3 Stars in Selection Wine Challenge – Top Tem 2012</i>	



CERVEJAS

BIER/BEER

Super Bock garrafa 0,33 L (<i>Flasche, Bottled</i>)	€ 2,50
Super Bock sem álcool (<i>Alkoholfrei, Without alcohol</i>)	€ 2,50
Heineken	€ 2,50
Cerveja Branca Erdinger 0,50 L (<i>Weizenbier, Wheat Beer</i>)	€ 4,50

SUMOS & ÁGUAS

SÄFTE & WASSER/JUICES, SOFT DRINKS & WATER

Água com gás 0,25 L	€ 2,00
Água com gás 0,75 L	€ 2,50
Água sem gás 0,25 L	€ 1,50
Água sem gás 0,50 L	€ 2,00
Água sem gás 1 L	€ 2,50
Refrigerantes (Cola, Fanta, Sprite, Ice Tea)	€ 2,00
Sumo Natural de Laranja (<i>Frischgepresster Orangensaft Fresh squeezed Orange juice</i>)	€ 3,00,

CAFETARIA

KAFFEE/COFFEE

Expresso	€ 1,75
Expresso Duplo (<i>Doppelter Espresso, Double Espresso</i>)	€ 2,25
Café com Leite (<i>Milchkaffee, Milk Coffee</i>)	€ 2,25
Cappucino	€ 2,50
Chocolate Quente (<i>Heisse Schokolade, Hot Chocolate</i>)	€ 2,25
Chá (<i>Tee, Tea</i>)	€ 2,25

Preços incluem IVA à taxa legal em vigor e sujeitos a alterações sem aviso prévio, mediante atualizações legais das mesmas.
Die Preise beinhalten die derzeit gültige MwSt., Änderungen vorbehalten aufgrund zu erwartender neuere steuerlicher Regelung.
Prices include VAT at the current legal rate. Prices might be subject to changes without prior notice due to VAT updates.